

ТЮНЕР НАЗЕМНОГО ТЕЛЕВИДЕНИЯ ЦИФРОВОЙ

«Витязь DTR-822HD FTA»

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

РЭ 097

Открытое акционерное общество «Витязь»

**Республика Беларусь, 210605, г. Витебск, ул. П. Бровки, 13а.
Телефон 58-84-67**

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

***Перед тем, как подключить тюнер,
ВНИМАТЕЛЬНО ознакомьтесь
с данным Руководством по эксплуатации.***



1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Настоящее Руководство по эксплуатации распространяется на тюнер наземного телевидения цифровой «Витязь DTR-822HD FTA», предназначенный для приема и декодирования сигналов открытых каналов наземного цифрового телевизионного вещания стандартов DVB-T/DVB-T2.

◆ Перед покупкой тюнера проконсультируйтесь у продавца или провайдера цифрового телевидения Вашего региона.

◆ При покупке тюнера требуйте проверки его работоспособности путем демонстрации функционирования тюнера во всех режимах, предусмотренных настоящим Руководством.

◆ Проверьте комплектность тюнера в соответствии с разделом КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ.

◆ Проверьте соответствие номера тюнера номеру, указанному в гарантийном талоне на тюнер.

◆ Проверьте сохранность пломбы, находящейся на дне тюнера.

◆ Убедитесь, что в гарантийном и отрывных талонах отмечены даты изготовления и продажи, имеются штамп магазина и разборчивая подпись или штамп продавца, так как они являются основанием для бесплатного гарантийного ремонта и технического обслуживания.

ВНИМАНИЕ! В связи с постоянным совершенствованием выпускаемой продукции, название некоторых функций и режимов меню, обозначение разъемов, выполнение отдельных эргономических функций управления Вашим тюнером могут иметь незначительные отличия от описанных, что не оказывает существенного влияния на его управление и функционирование.

◆ Перевозку и хранение тюнера осуществляйте в заводской упаковке.

◆ Упакованный тюнер можно транспортировать всеми видами закрытого транспорта (кроме самолетов) при температуре от минус 40 °С до плюс 50 °С и защите его от прямого воздействия атмосферных осадков, пыли и от механических повреждений.

◆ Хранить тюнер можно в закрытом помещении при отсутствии в воздухе кислотных, щелочных и других агрессивных примесей при температуре от плюс 5 °С до плюс 40 °С. Хранение тюнера без упаковки не допускается.

◆ После перевозки тюнера в зимних условиях, перед включением, необходимо выдержать его при комнатной температуре в упаковке не менее 4 ч.

◆ Тюнер рассчитан для работы в следующих климатических условиях:

– температура окружающей среды от плюс 10 °С до плюс 35 °С;

– атмосферное давление от 86 до 106 кПа (от 650 до 800 мм рт. ст.);

– относительная влажность воздуха не более 80 % при плюс 25 °С.

ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ

◆ Ваш тюнер работает от сети переменного тока напряжением от 170 до 253 В, частотой 50 Гц и не требует применения отдельного стабилизатора напряжения.

◆ **ВНИМАНИЕ! Не подключайте тюнер к источнику постоянного тока!**

РАЗМЕЩЕНИЕ

◆ Устанавливайте тюнер на прочной, плоской, устойчивой горизонтальной поверхности, избегая мест с повышенной температурой, влажностью, высокой концентрацией дыма или пара, скопления пыли, а также мест, где он может быть подвергнут вибрации и воздействию магнитных полей. Не подвергайте тюнер воздействию атмосферных осадков и прямых солнечных лучей.

◆ Качественная работа тюнера гарантируется при подключении его к телевизионной антенне или антенному кабелю, обеспечивающим необходимый уровень входного сигнала.

2 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ И ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

◆ **Электробезопасность.**

● Не включайте тюнер в сеть с напряжением менее 170 В и более 253 В.

● Розетка для подключения вилки сетевого шнура должна находиться в легко доступном месте. Не подсоединяйте к одной розетке электропитания слишком много устройств.

● Отключайте тюнер от сети при подключении и отключении его от телевизора. При подключении или отключении сетевого шнура держитесь за вилку, а не за провод. Не прикасайтесь к сетевому шнуру влажными руками. Сетевой шнур должен проходить вдали от источников тепла. Не помещайте тяжелые предметы на сетевой шнур.

● Не разрешайте включать тюнер малолетним детям в отсутствие взрослых.

● Не устанавливайте над/под или вблизи тюнера сосуды с жидкостями, комнатные растения и т.д. Также не допускайте попадания на тюнер и внутрь его жидкостей, посторонних предметов.

◆ **Пожарная безопасность.**

● Не допускайте, чтобы отверстия и прорези в корпусе тюнера были чем-либо закрыты, поскольку это может привести к перегреву тюнера. Если передняя панель тюнера заклеена защитной пленкой, то удалите ее для хорошей вентиляции при эксплуатации.

● Не оставляйте работающий тюнер без присмотра более 15 мин.

С целью сокращения потребления электроэнергии, не оставляйте тюнер включенным после использования или уходя из дома, а также не оставляйте его в дежурном режиме на продолжительное время, например, на время сна. В этих случаях следует отключить тюнер от электросети.

- Не используйте тюнер во время грозы. Если Вы пользуетесь индивидуальной наружной антенной, то при приближении грозы необходимо отключить тюнер, отсоединить сетевой шнур от розетки электросети, отключить антенну от тюнера и надежно ее заземлить.

Рекомендации по способу заземления антенны можно получить в предприятиях сервиса.

- ◆ **Ремонт.** Ремонт тюнера рекомендуется проводить в предприятиях сервиса и специализированных мастерских.

- ◆ **Уход за тюнером.**

Протирайте поверхности тюнера в выключенном состоянии мягкой сухой тканью. Категорически запрещается использовать растворители или бензин, так как они разрушают поверхность тюнера. Перед чисткой необходимо вынуть вилку сетевого шнура из розетки.

- ◆ **Во избежание несчастных случаев КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ:**

- эксплуатировать тюнер при закрытых вентиляционных отверстиях;
- включать тюнер при снятом кожухе;
- эксплуатировать тюнер после попадания внутрь его жидкостей, посторонних предметов.

ВНИМАНИЕ! При попадании внутрь работающего тюнера посторонних предметов, жидкостей, при появлении специфического запаха, задымлении или возгорании, необходимо немедленно отключить тюнер от электросети.

- При задымлении или возгорании тюнера, после отключения тюнера от электросети, накройте его плотной тканью или одеялом для прекращения доступа воздуха внутрь корпуса тюнера и сообщите о возгорании в пожарную охрану.

- Вызовите специалиста предприятия сервиса для осмотра и проведения ремонта тюнера.

- ◆ **Утилизация.** Утилизацию тюнера по истечении срока службы следует производить в соответствии с требованиями местных органов власти.

3 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- 1 Тюнер.....1 шт.
- 2 Пульт дистанционного управления.....1 шт.
- 3 Руководство по эксплуатации.....1 шт.
- 4 Потребительская упаковка.....1 компл.

ПРИМЕЧАНИЕ – Документация, входящая в комплект поставки тюнера, при утере не восстанавливается.

4 ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

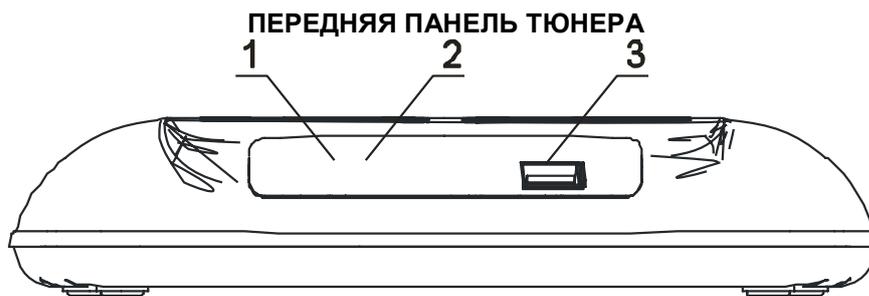
Таблица 1

Напряжение питания	от 170 до 253 В, 50 Гц	
Диапазон принимаемых частот	(174 – 230, 470 – 862) МГц	
Полоса канала	8 МГц	
Модуляция сигнала	DVB-T	QPSK, 16QAM, 64QAM
	DVB-T2	QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
Транспортный поток	MPEG4 AVC/H.264 HP@L4; MPEG-2 MP@HL/ML	
Формат изображения	4:3, 16:9	
Разрешение изображения	SCART	720x576 (PAL) 25 Гц, 720x480 (NTSC) 30 Гц
	HDMI	480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p
Декодирование звука	MPEG Layer 1 & 2, AC-3, AC-3+, AAC, HE-AAC	
Формат выхода звука	Mono, stereo	
Функции	EPG, Subtitle, Teletext, LCN.	
Потребляемая мощность, не более	12 Вт	
Потребляемая мощность в дежурном режиме, не более	0,5 Вт	
Масса тюнера без упаковки, не более	0,35 кг	
Габаритные размеры тюнера без упаковки, не более (высота x ширина x глубина)	(45 x 210 x 150) мм	
Напряжение питания ПДУ	от 2,4 до 3,3 В	
Дальность действия ПДУ	от 0,1 до 10 м	

СОДЕРЖАНИЕ ДРАГОЦЕННЫХ МЕТАЛЛОВ

Золото – 0,00837 г, серебро – 0,04933 г, палладий – 0,00223 г.

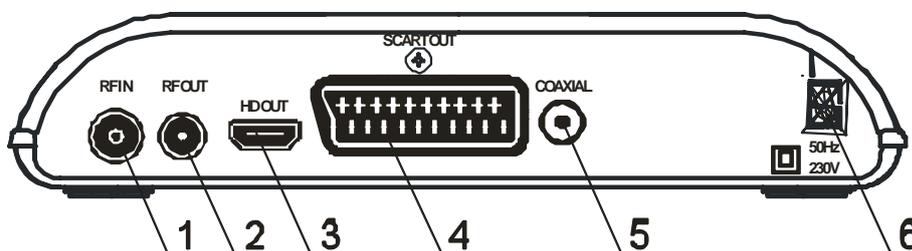
5 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ



- 1 – окно фотоприемника;
- 2 – индикатор режима работы;
- 3 – разъем **USB** для подключения внешнего USB-носителя.

Рисунок 1 – Вид тюнера спереди.

ВИД ТЮНЕРА С ОБРАТНОЙ СТОРОНЫ



- 1 – антенный вход **RF IN**;
- 2 – антенный выход **RF OUT**;
- 3 – разъем **HD OUT** (HDMI) для подключения к телевизору;
- 4 – разъем **SCART OUT** для подключения к телевизору;
- 5 – коаксиальный цифровой выход звука **COAXIAL**;
- 6 – сетевой шнур.

Рисунок 2 – Вид тюнера с обратной стороны

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТЮНЕРА

♦ Расположите тюнер вблизи сетевой розетки так, чтобы штепсельная вилка была в пределах досягаемости.

♦ **ВНИМАНИЕ!** Перед выполнением любых подключений, питание всех устройств должно быть отключено. Надежно подключайте соединительные кабели к разъемам. Внимательно прочитайте данное Руководство по эксплуатации и руководство по эксплуатации на подключаемое устройство для выяснения возможных способов подключения. Это позволит достичь наилучшего качества звука и изображения и максимально использовать технические возможности тюнера и подключаемого устройства.

♦ В соответствии с рисунком 3, подключите тюнер к телевизору, соединяя разъемы **SCART OUT** тюнера и **SCART IN** телевизора или разъемы **HD OUT** тюнера и **HDMI** телевизора кабелем.

♦ Подключите внешнюю антенну к разъему **RF IN** тюнера.

Для приема сигналов цифрового наземного телевидения Вы можете использовать уже имеющуюся антенную систему, принимающую сигналы аналогового телевидения. Данная система должна обеспечивать прием частотного диапазона цифрового вещания. В противном случае необходимо установить соответствующую антенну.

• Для получения сигнала с одной антенны, Вы можете подключить к антенному выходу **RF OUT** тюнера дополнительный цифровой тюнер или цифровой телевизор.

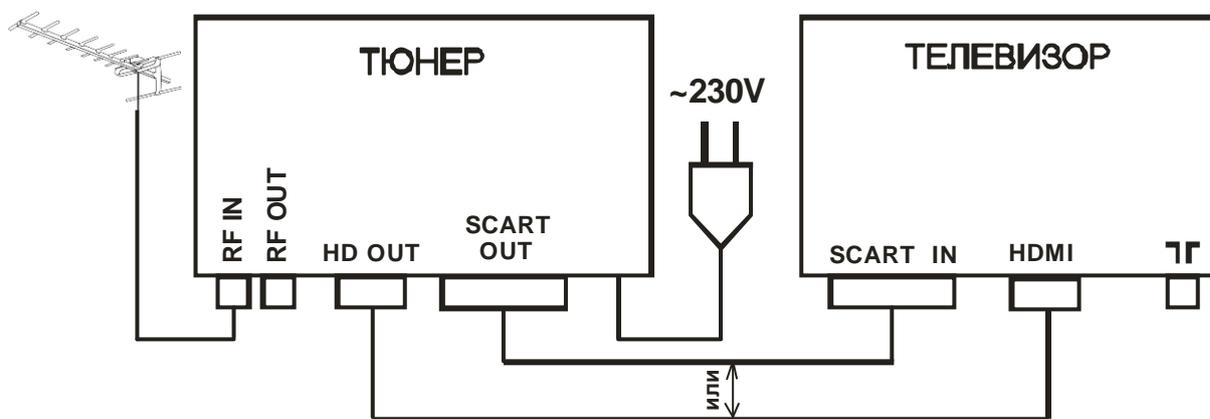
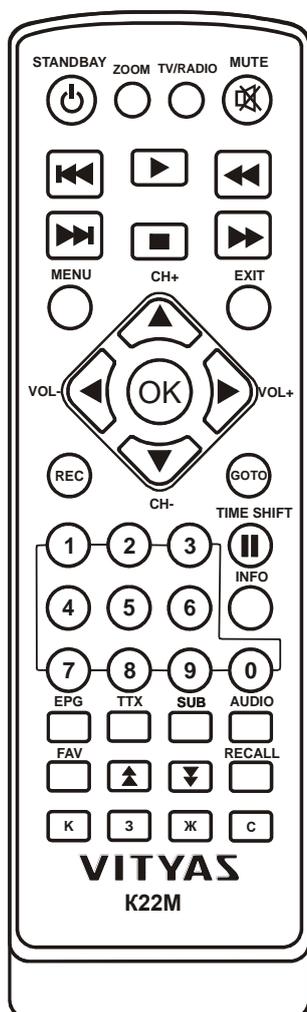


Рисунок 3 – Схема подключения тюнера к телевизору

ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ ТЮНЕРОМ

- ◆ Управление тюнером осуществляется пультом дистанционного управления (ПДУ).
- ◆ Вставьте в ПДУ два элемента питания типа AAA, напряжением 1,5 В.
- ◆ Не подвергайте ПДУ ударам и воздействию жидкостей. Не размещайте его под прямым солнечным светом.
- ◆ При работе с ПДУ следите, чтобы между окном фотоприемника и ПДУ не находились предметы, которые препятствовали бы прохождению луча.
- ◆ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Элементы питания (отсеки для элементов питания или установленные элементы питания) не должны подвергаться чрезмерному нагреву от солнечного света, огня или подобных источников.
- ◆ При утилизации негодных элементов питания соблюдайте требования по охране окружающей среды, принятые в Вашей стране. Использованные элементы питания не должны выбрасываться вместе с бытовыми отходами. Сдавайте их в специальные контейнеры.

НАЗНАЧЕНИЕ КНОПОК ПДУ



- ⏻ – переключение из дежурного в рабочий и обратно.
- ZOOM** – переключение масштаба изображения.
- TV/RADIO** – переключение с просмотра ТВ-каналов на прослушивание радиоканалов и наоборот.
- 🔇 – отключение/включение звука.
- ⏮ – переход к предыдущему файлу при воспроизведении.
- ▶ – воспроизведение записей в режиме МУЛЬТИМЕДИА; запуск воспроизведения в режиме TimeShift.
- ⏪ – перемотка назад при воспроизведении записей.
- ⏩ – переход к следующему файлу при воспроизведении.
- – остановка записи; остановка воспроизведения при просмотре записей.
- ⏭ – перемотка вперед при воспроизведении записей.
- MENU** – включение/выключение главного МЕНЮ.
- EXIT** – возврат к предыдущему меню или выход из меню.
- ▲CH+ / ▼CH- – переключение каналов; перемещение по строкам меню вверх/вниз.
- ◀VOL- / ▶VOL+ – регулировка громкости; перемещение по строке меню влево/вправо.
- OK** – подтверждение действия/включение меню СПИСОК ТВ-КАНАЛОВ или меню СПИСОК РАДИОСТАНЦИЙ; выполнение отдельных функций в соответствии с подсказками к меню.
- REC** – включение записи на текущей программе.
- GOTO** – панорамное отображение списка программ.
- 0 ... 9** – выбор канала.
- TIME SHIFT (II)** – включение режима TimeShift; пауза при воспроизведении записей.
- INFO** – отображение информации о текущей программе; включение отдельных функций в соответствии с подсказками к меню.
- EPG** – включение/выключение меню ГИД ПРОГРАММ.
- TTX** – включение телетекста (при наличии сигнала).
- SUB** – включение/выключение меню ЯЗЫК СУБТИТРОВ.
- AUDIO** – включение/выключение меню ЯЗЫК АУДИО.

FAV – переход к спискам избранных программ.

▲ - включение предыдущей страницы.

▼ - включение следующей страницы.

RECALL – включение предыдущей программы; включение отдельных функций в соответствии с подсказками к меню.

КРАСНАЯ – панорамное отображение списка программ; включение отдельных функций в соответствии с подсказками к меню.

ЗЕЛЕНАЯ – установка разрешения цифрового сигнала на выходе **HD OUT**; включение отдельных функций в соответствии с подсказками к меню.

ЖЕЛТАЯ – установка формата изображения; включение отдельных функций в соответствии с подсказками к меню.

СИНЯЯ – включение меню РАСПИСАНИЕ; включение отдельных функций в соответствии с подсказками к меню.

ВНИМАНИЕ! В описании настройки и управления тюнером кнопки ▲CH+/▼CH- и ◀VOL-/▶VOL+ приведены в редакции ▲/▼ и ◀/▶.

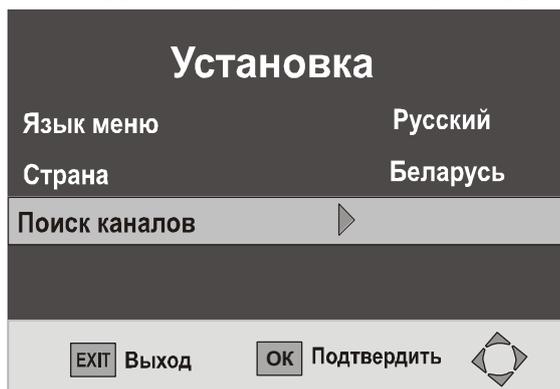
6 УПРАВЛЕНИЕ ТЮНЕРОМ

ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

ВНИМАНИЕ! Строго соблюдайте последовательность включения тюнера. Управление Вашим тюнером осуществляется только с помощью ПДУ.

Переключите телевизор в рабочий режим. В меню телевизора выберите режим, соответствующий входному разъему, к которому подключен Ваш тюнер. Подключите тюнер к розетке электросети.

ВНИМАНИЕ! В дежурном режиме продолжает потребляться слабый электрический ток. Если тюнер не планируется использовать некоторое время, в целях энергосбережения всегда отключайте вилку сетевого шнура от розетки, кроме тех случаев, когда дежурный режим необходим для корректной работы некоторых функций.



◆ Настройка и управление функциями тюнера осуществляется посредством меню.

◆ Как правило, после первого включения тюнера, на экране отображается меню первичной настройки УСТАНОВКА.

• Перемещая курсор кнопками ▲/▼ (строку с выделенным фоном) по строкам меню, кнопками ◀/▶ выберите язык меню и страну. Затем переместите курсор на строку ПОИСК КАНАЛОВ и нажмите кнопку ▶ или **OK**. Тюнер перейдет в режим автопоиска и начнет поиск и запись теле- и радиоканалов.

После окончания автопоиска тюнер переключится на одну из записанных программ.

◆ Если при включении тюнера меню первичной

настройки на экране не появляется, выполните следующие действия:

а) нажмите кнопку **MENU**;

б) кнопками ◀/▶ выберите меню СИСТЕМА. Затем кнопкой ▼ установите курсор на строку ВОССТАН. ЗАВОДСК. НАСТР. и нажмите кнопку **OK**. Появится запрос на введение пароля;

в) введите цифровыми кнопками ПДУ пароль (по умолчанию, административный пароль – **000000**) и нажмите кнопку **OK**.

ПРИМЕЧАНИЕ – Шаги **а–б–в** необходимо производить при первом включении, либо после обновления программного обеспечения.

ГЛАВНОЕ МЕНЮ

◆ Нажмите кнопку **MENU** на ПДУ. На экране появится главное МЕНЮ, состоящее из следующих меню: КАНАЛ, ИЗОБРАЖЕНИЕ, ПОИСК КАНАЛОВ, ВРЕМЯ, ОПЦИИ, СИСТЕМА и USB.

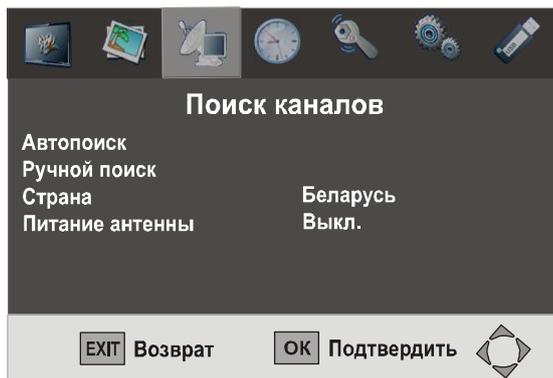
• Кнопками ◀/▶ выберите нужное меню и нажмите кнопку **OK**.

• Перемещение по строкам меню осуществляйте кнопками ▲/▼, включение подменю – кнопками **OK** или ▶, выбор опций в строке меню – кнопками ◀/▶, подтверждение выбора – кнопкой **OK**, возврат в меню более высокого порядка или выход из меню – кнопкой **EXIT**.

ПРИМЕЧАНИЕ – Некоторые операции необходимо выполнять в соответствии с подсказкой на экране.

7 ПОИСК ТЕЛЕВИЗИОННЫХ КАНАЛОВ

МЕНЮ ПОИСК КАНАЛОВ



◆ Нажмите кнопку **MENU** и кнопками ◀/▶ выберите меню **ПОИСК КАНАЛОВ**. Нажмите кнопку ▼.

● В строке **СТРАНА** выберите Вашу страну.

◆ Для автоматического поиска каналов, переместите курсор на строку **АВТОПОИСК** и нажмите кнопку ▶ или **OK**.

После окончания поиска каналов телевизор переключится на одну из записанных программ.

◆ Для поиска по номеру канала, переместите курсор на строку **РУЧНОЙ ПОИСК** и нажмите кнопку ▶.

В строке **ЧАСТОТНЫЙ КАНАЛ** кнопками ◀/▶ установите нужный номер канала.

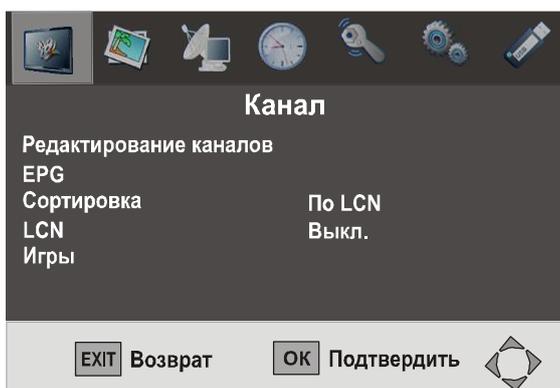
В строках **ЧАСТОТА (МГц)** и **ДИАПАЗОН** отобразится информация о частоте и ширине полосы частот,

соответствующая выбранному каналу. Индикатор **КАЧЕСТВО** информирует о качестве принимаемого сигнала.

Запустите поиск кнопкой **OK**.

● При наличии усилителя в Вашей антенне, Вы можете включить дополнительное питание (+5В), установив в строке **ПИТАНИЕ АНТЕННЫ** режим **ВКЛ**.

8 РЕДАКТИРОВАНИЕ ЗАПИСАННЫХ КАНАЛОВ



МЕНЮ КАНАЛ

◆ Нажмите кнопку **MENU**. На экране отобразится меню **КАНАЛ**.

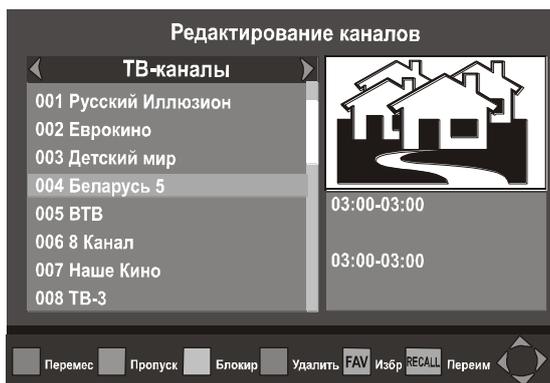
● В строке **LCN** кнопками ◀/▶ включите или выключите режим **LCN**.

Включенный режим **LCN** (логический номер каналов) позволяет сортировать каналы в порядке, предусмотренном провайдером цифрового вещания.

● В строке **СОРТИРОВКА** кнопками ◀/▶ выберите необходимый тип сортировки каналов.

● В подменю **ИГРЫ** можно выбрать одну из игр. Для управлением воспользуйтесь подсказками.

РЕДАКТИРОВАНИЕ КАНАЛОВ



◆ В меню **КАНАЛ** переместите курсор на строку **РЕДАКТИРОВАНИЕ КАНАЛОВ** и нажмите кнопку ▶ или **OK**. Появится запрос на введение пароля.

Введите пароль цифровыми кнопками ПДУ (по умолчанию, административный пароль – **000000**).

В подменю **РЕДАКТИРОВАНИЕ КАНАЛОВ** размещен список программ **ТВ-КАНАЛЫ** и окно предварительного просмотра выбранной программы.

В данном меню кнопками ◀/▶ можно переключить список телевизионных программ **ТВ-КАНАЛЫ** на список радиопрограмм **РАДИОСТАНЦИИ**. Редактирование радиопрограмм производят аналогично редактированию телевизионных программ.

◆ **Редактирование программ.**

● **Выбор избранных (приоритетных) программ.** В меню **РЕДАКТИРОВАНИЕ КАНАЛОВ** можно распределить записанные программы в списки по интересам.

Кнопками ▲/▼ установите курсор на строку с нужной программой и нажмите кнопку **FAV**. На экране отобразится список **ИЗБРАННОЕ**.

Выберите тип выделенной программы и нажмите кнопку **OK**. В строке программы появится символ «★».

Нажмите кнопку **EXIT**.

ПРИМЕЧАНИЕ – Одну и ту же программу можно занести в списки разных типов.

Для исключения из списка избранных, в меню РЕДАКТИРОВАНИЕ КАНАЛОВ установите курсор на программу, которую хотите исключить. Нажмите кнопку **FAV**, установите курсор на строку ВЫКЛ. и нажмите

кнопку **OK**. Отображение символа «» в строке программы снимается. Нажмите кнопку **EXIT**.

Для просмотра составленных списков избранных программ по их типам, выйдите из меню РЕДАКТИРОВАНИЕ КАНАЛОВ. Затем нажмите кнопку **FAV** – на экране отобразится список программ выбранного типа. Переключение списков программ осуществляется кнопками **◀/▶**, выбор желаемой программы – кнопками **▲/▼**.

• **Блокировка программ.** В меню РЕДАКТИРОВАНИЕ КАНАЛОВ установите курсор на строку блокируемой программы и нажмите кнопку **ЖЕЛТАЯ**. В строке программы отобразится символ «». Теперь, при включении заблокированной программы, будет появляться запрос на пароль. Аналогичным образом осуществляется блокировка других программ.

Для снятия блокировки, в меню РЕДАКТИРОВАНИЕ КАНАЛОВ установите курсор на заблокированную программу и нажмите кнопку **ЖЕЛТАЯ**. Отображение символа «» в строке программы снимается.

• **Пропуск программ.** В меню РЕДАКТИРОВАНИЕ КАНАЛОВ установите курсор на строку с программой, которую хотите пропускать при переключении программ кнопками **▲/▼**. Нажмите кнопку **ЗЕЛЕНАЯ**. В строке программы появится символ «». Аналогичным образом осуществляется установка пропуска на другие программы.

Для отмены пропуска программы, включите меню РЕДАКТИРОВАНИЕ КАНАЛОВ, установите курсор на строку с пропускаемой программой и нажмите кнопку **ЗЕЛЕНАЯ**. Символ «» в строке программы снимается.

• **Перемещение программ.** В меню РЕДАКТИРОВАНИЕ КАНАЛОВ установите курсор на строку с программой, которую хотите переместить. Нажмите кнопку **КРАСНАЯ**. В строке программы появится символ «». Переместите кнопками **▲/▼** выделенную программу в нужное Вам место по списку и нажмите кнопку **OK** или **КРАСНАЯ**. Отображение символа «» в строке программы снимается. Аналогичным образом осуществляйте перемещение других программ.

• **Удаление программы.** В меню РЕДАКТИРОВАНИЕ КАНАЛОВ установите курсор на строку с программой, которую хотите удалить. Нажмите кнопку **СИНЯЯ**. Для подтверждения удаления, нажмите кнопку **OK**, для отмены – кнопку **EXIT**.

• **Переименование программ.** В меню РЕДАКТИРОВАНИЕ КАНАЛОВ кнопками **▲/▼** установите курсор на строку с программой, которую хотите переименовать. Нажмите кнопку **RECALL**. Для присвоения имени программе, кнопками **▲/▼** и **◀/▶** перемещайте курсор по полю открывшейся таблицы и, поочередно устанавливая его на необходимые символы, подтверждайте выбор кнопкой **OK**.

Вкладка РАСШИРИТЬ (НОРМАЛ.) позволяет расширить выбор вводимых символов, вкладка СТРОЧНЫЕ. (ПРОПИСНЫЕ.) – установить набор имени строчными или прописными буквами, вкладка НАЗАД – удалить ошибочно набранные символы.

Для подтверждения переименования программы, выберите вкладку **OK**, для отмены переименования – вкладку **ОТМЕНА**.

EPG (ПРОГРАММА ПЕРЕДАЧ)

♦ В меню КАНАЛ кнопками **▲/▼** переместите курсор на строку EPG и включите меню ГИД ПРОГРАММ.

ПРИМЕЧАНИЕ – Меню ГИД ПРОГРАММ можно включить кнопкой **EPG** ПДУ.

При наличии в принимаемом сигнале соответствующей информации, в меню ГИД ПРОГРАММ можно получить дополнительную информацию о трансляции той или иной передачи на выбранной программе и составить список передач для записи на USB-носитель.

Выбор программы осуществляется кнопками **◀/▶**.

Для составления и редактирования расписания записи передач нажмите кнопку **OK** на выбранной программе. Включится меню РАСПИСАНИЕ. Далее воспользуйтесь подсказками, расположенными внизу меню.

В любой момент при просмотре передач, нажав кнопку **СИНЯЯ**, можно включить меню РАСПИСАНИЕ и отредактировать составленное расписание.

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПРОГРАММ

♦ Включение программы осуществляется посредством набора ее номера цифровыми кнопками ПДУ.

♦ Переключение программ по кольцу осуществляется кнопками **▲/▼** ПДУ.

♦ Включить программу можно посредством меню СПИСОК ТВ-КАНАЛОВ. Нажмите кнопку **OK**. В меню СПИСОК ТВ-КАНАЛОВ установите курсор на строку интересующей программы и снова нажмите кнопку **OK**.

♦ Переключение с просмотра программ телеканалов на прослушивание программ радиоканалов и обратно осуществляется кнопкой **TV/RADIO**.

- ◆ Кнопка **RECALL** позволяет переключиться на предыдущую программу: телевизионную или радио.
- ◆ При включении программы на экране отображается информация: номер и название программы, время, параметры принимаемого сигнала.

Включить отображение информации о программе можно кнопкой **INFO**. Повторное нажатие кнопки **INFO** позволяет получить дополнительную информацию о транслируемой программе.

РЕГУЛИРОВКА ЗВУКА

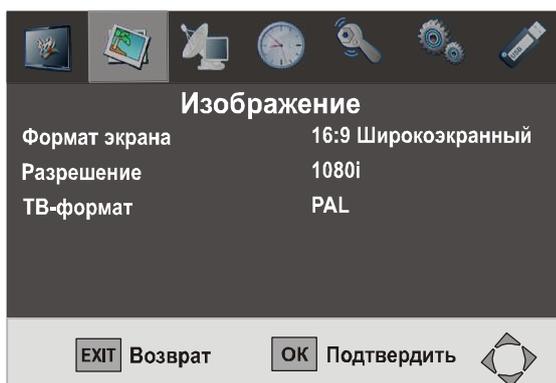
- ◆ Регулировка громкости звука осуществляется кнопками **◀/▶**.

ПРИМЕЧАНИЕ – Регулировка звука в тюнере осуществляется совместно с регулировкой звука телевизора.

- ◆ Кнопка **⊗** ПДУ выключает/включает звук.

9 ВКЛЮЧЕНИЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ФУНКЦИЙ

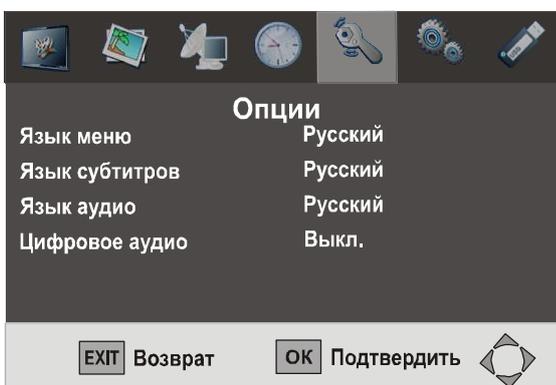
МЕНЮ ИЗОБРАЖЕНИЕ



- ◆ Нажмите кнопку **MENU**. Кнопками **◀/▶** выберите меню **ИЗОБРАЖЕНИЕ**.

- В строке **ФОРМАТ ЭКРАНА** выберите формат изображения.
- В строке **РАЗРЕШЕНИЕ** выберите разрешение цифрового сигнала на выходе **HD OUT**.
- Строка **ТВ-ФОРМАТ** выберите формат вещания по умолчанию.
- В строке **ВИДЕО ВЫХОД** выберите тип выходного видеосигнала.

МЕНЮ ОПЦИИ



- ◆ Нажмите кнопку **MENU**. Кнопками **◀/▶** выберите меню **ОПЦИИ**.

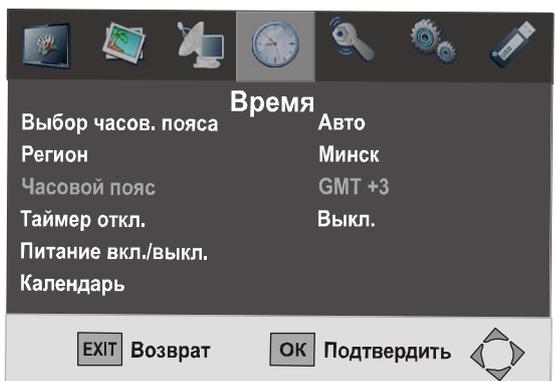
- В строке **ЯЗЫК МЕНЮ** выберите желаемый язык отображаемых меню.
- В строке **ЯЗЫК СУБТИТРОВ** выберите язык отображаемых субтитров по умолчанию.
- В строке **ЯЗЫК АУДИО** выберите язык аудио по умолчанию.

ПРИМЕЧАНИЕ – При наличии в сигнале нескольких звуковых дорожек или нескольких языков отображения субтитров, можно изменить выбранные по умолчанию языки. Для этого, нажав соответственно кнопку **AUDIO** либо **SUB-T** ПДУ, выберите в открывшемся меню

желаемый язык.

- В строке **ЦИФРОВОЕ АУДИО** выберите режим поддержания передачи цифрового звука.

МЕНЮ ВРЕМЯ



- ◆ Нажмите кнопку **MENU**. Кнопками **◀/▶** выберите меню **ВРЕМЯ**.

● В строке **ВЫБОР ЧАСОВ. ПОЯСА** выберите режим определения временной зоны. При выборе режима **АВТО** - в строке **РЕГИОН** автоматически устанавливается регион. При выборе режима **ВРУЧНУЮ** - в строке **ЧАСОВОЙ ПОЯС** можно установить нужный часовой пояс.

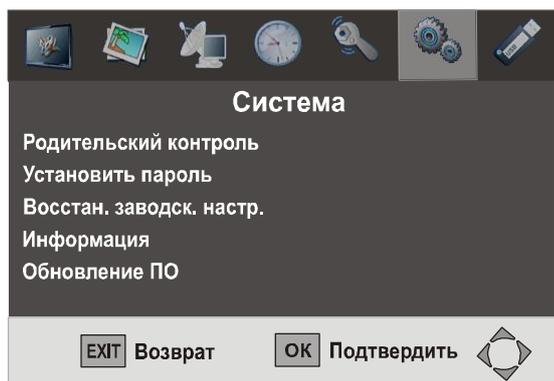
● В строке **ТАЙМЕР ОТКЛ.** можно установить время (от 1 до 12 часов), по истечению которого тюнер переключится в дежурный режим при условии его неактивного использования (не производились никакие действия кнопками ПДУ).

● В подменю **ПИТАНИЕ ВКЛ./ВЫКЛ.** можно включить таймеры и ввести цифровыми кнопками ПДУ время

включения из дежурного режима и переключения в дежурный режим тюнера.

ПРИМЕЧАНИЕ – При пользовании данной функцией, убедитесь, что время, установленное в настройках тюнера, соответствует реальному.

- В строке КАЛЕНДАРЬ нажмите кнопку ► или ОК для отображения информации календаря.



МЕНЮ СИСТЕМА

◆ Нажмите кнопку **MENU**. Кнопками ◀/▶ выберите меню СИСТЕМА.

- В подменю РОДИТЕЛЬСКИЙ КОНТРОЛЬ, можно установить возрастное ограничение на просмотр некоторых программ.

ПРИМЕЧАНИЕ – Данная функция работает при наличии в принимаемом сигнале соответствующей информации.

- В подменю УСТАНОВИТЬ ПАРОЛЬ, при желании, можно изменить пароль (по умолчанию, административный пароль – 000000).

Запомните или запишите его!

После подтверждения нового пароля, для выхода из меню УСТАНОВИТЬ ПАРОЛЬ, дважды нажмите кнопку **EXIT** ПДУ.

- В подменю ИНФОРМАЦИЯ отображается информация о модели, аппаратной версии и версии программного обеспечения тюнера.

- В подменю ОБНОВЛЕНИЕ ПО можно произвести обновление программного обеспечения тюнера: OAD или USB UPGRADE.

ВНИМАНИЕ! Обновление программного обеспечения тюнера посредством USB-носителя рекомендуется выполнять специалистам сервисного центра.

Производитель не несет ответственности за неисправности, возникшие при самостоятельном обновлении ПО.

ТЕЛЕТЕКСТ

- При наличии в принимаемом сигнале телетекста, его можно включить кнопкой **TXT**. Управление телетекстом осуществляется ПДУ телевизора в соответствии с Руководством по эксплуатации на телевизор.

10 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПРИ ПОДКЛЮЧЕНИИ USB-УСТРОЙСТВА



МЕНЮ USB

◆ Нажмите кнопку **MENU**. Кнопками ◀/▶ выберите меню USB.

- В подменю НАСТРОЙКА ФОТО можно изменить параметры просмотра изображений: ВРЕМЯ, РЕЖИМ СЛАЙД-ШОУ и ФОРМАТ ЭКРАНА.

- В подменю НАСТРОЙКА ВИДЕО можно изменить параметры отображаемых субтитров: РАЗМЕР СУБТИТРОВ, ФОН СУБТИТРОВ и ЦВЕТ СУБТИТРОВ.

- В подменю НАСТРОЙКИ ЗАПИСИ осуществляется конфигурация USB-носителя для записи программ.

Установив курсор на строку УСТРОЙСТВО ЗАПИСИ и нажав кнопку **OK**, можно просмотреть информацию о подключенном USB-носителе и зарезервировать объем памяти для функции TimeShift от 0,5 до 4,0 GB.

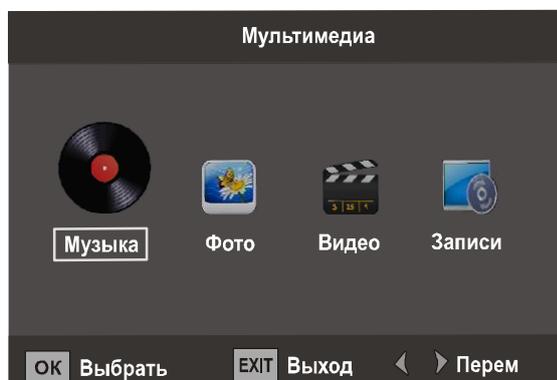
- В подменю ФОРМАТ можно произвести форматирование подключенного USB-носителя, предварительно выбрав в строке ФАЙЛ.СИСТ. тип файловой системы USB. Для запуска форматирования установите курсор на строку ФОРМАТ и дважды нажмите кнопку **OK**.

ВНИМАНИЕ! При форматировании все данные с USB-носителя будут удалены.

- В подменю МУЛЬТИМЕДИА можно выбрать один из режимов медиапроигрывателя.

ПРИМЕЧАНИЕ - При наличии неподдерживаемых или испорченных файлов, на экране появляется сообщение об этом.

Для прослушивания звуковых файлов выберите графическую пиктограмму МУЗЫКА.



Для просмотра видео файлов выберите графическую пиктограмму ВИДЕО.

При воспроизведении звуковых и видео файлов кнопки ПДУ выполняют следующие функции: ► – воспроизведение; || – пауза; ◀◀ – предыдущий файл; ▶▶ – следующий файл; ◀◀ – перемотка назад; ▶▶ – перемотка вперед; ■ – остановка воспроизведения.

Для просмотра фотографий выберите графическую пиктограмму ФОТО.

При просмотре фотографий кнопки ПДУ выполняют следующие функции: ► – воспроизведение, || – пауза; ◀◀ – предыдущее изображение; ▶▶ – следующее изображение; ■ – остановка воспроизведения изображений.

Музыкальное сопровождение при просмотре слайд-шоу. Включите проигрывание музыкальных файлов, затем нажмите кнопку **RECALL**, выберите в меню МУЛЬТИМЕДИА пиктограмму ФОТО и запустите слайд-шоу.

Для просмотра записанных программ выберите в меню МУЛЬТИМЕДИА графическую пиктограмму ЗАПИСЬ.

♦ **Запись на USB-носитель.** Нажатием кнопки **REC** ПДУ можно в любой момент включить запись эфирной программы. Во время записи на экране отображается таймер записи. Для остановки записи нажмите кнопку ■, затем кнопку **OK**.

При необходимости, запись можно производить в дежурном режиме. Включите запись и нажмите кнопку  ПДУ.

Для просмотра записи нажмите кнопку **PVR** ПДУ.

♦ **Функция TimeShift.** Кнопкой  включите режим паузы при просмотре передачи. Повторное нажатие этой кнопки включает панель управления просмотром. Для выхода из режима **TimeShift** нажмите кнопку ■.

11 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

♦ В течение гарантийного срока техническое обслуживание тюнера выполнит предприятие сервиса по Вашему вызову бесплатно. По окончании гарантийного срока техническое обслуживание проводится за Ваш счет.

Работы, выполненные при техническом обслуживании, ремонтом не считаются.

♦ В целях повышения эксплуатационной надежности и обеспечения пожаробезопасности, не реже одного раза в год, рекомендуется вызывать специалиста предприятия сервиса для профилактического осмотра и проведения регламентных работ с отметкой в настоящем Руководстве по эксплуатации.

12 ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

♦ Изготовитель гарантирует соответствие тюнера требованиям технических условий в течение гарантийного срока при соблюдении Вами правил хранения, транспортирования и эксплуатации, изложенных в настоящем Руководстве.

♦ Гарантийный срок тюнера – 12 месяцев с даты продажи.

♦ Срок хранения – 24 месяца с даты изготовления.

♦ Гарантийный срок тюнера продлевается на время, в течение которого он не использовался Вами из-за обнаруженных дефектов и находился в ремонте.

Указанное время исчисляется с даты поступления от Вас заявки на ремонт до даты завершения ремонта.

♦ В течение гарантийного срока, в случае неисправности, Вы имеете право на бесплатный ремонт по предъявлению гарантийного талона.

♦ Обмен тюнера осуществляет торговое предприятие на основании справки, выданной ремонтной организацией, осуществляющей гарантийное обслуживание, в соответствии с законодательством о защите прав потребителей.

♦ Тюнер, приобретенный не через фирменную розничную торговую сеть, обмену не подлежит.

♦ Ремонт тюнера в течение гарантийного срока выполняют предприятия сервиса, информацию о которых обязан сообщить продавец по месту продажи тюнера.

♦ Тюнер, приобретенный юридическим лицом, подлежит гарантийному обслуживанию в соответствии с договором, заключенным между юридическим лицом и предприятием-изготовителем.

♦ При механических повреждениях тюнера или ПДУ, нарушении правил Руководства по эксплуатации, а также при попадании внутрь тюнера или ПДУ посторонних предметов, жидкостей, насекомых, тюнер или ПДУ с гарантии снимается и ремонт производится за Ваш счет.

♦ Срок службы тюнера – 5 лет с даты изготовления.

По истечении срока службы тюнер эксплуатации не подлежит. За дальнейшую эксплуатацию тюнера ответственность несет потребитель.

13 СОДЕРЖАНИЕ ПРЕДПРОДАЖНОЙ ПОДГОТОВКИ ТЮНЕРА

- ◆ Распаковать тюнер, обратив внимание на целостность упаковки.
- ◆ Проверить комплектность тюнера согласно разделу КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ настоящего Руководства. При обнаружении некомплектной поставки составить акт установленной формы.
- ◆ Проверить правильность заполнения гарантийных документов: сверить номер тюнера с номером, указанным в гарантийном талоне, проверить наличие пломбы.
- ◆ Подключить тюнер к антенне и сети на специально оборудованном рабочем месте.
- ◆ Настроить тюнер на принимаемые программы.
- ◆ Проверить работоспособность всех функций тюнера.
- ◆ Запаковать тюнер.

ПРИЛОЖЕНИЯ: гарантийный и отрывной талоны;
перечень сервисных организаций.

14 ПРЕЖДЕ, ЧЕМ ОБРАТИТЬСЯ В ПРЕДПРИЯТИЕ СЕРВИСА

Если у Вас возникли проблемы с тюнером, то прежде, чем обращаться в предприятие сервиса, ознакомьтесь с перечисленными ниже возможными дефектами и попытайтесь самостоятельно устранить их.

Виды дефектов	Методы устранения
Не включается	Проверьте правильность подсоединения шнура питания. Плотно вставьте вилку в розетку, включите тюнер. Если он не включается, вновь отсоедините тюнер от сети и попробуйте подключить его через 5 –10 минут
Тюнер «зависает» Нет изображения Нет звука	Проверьте антенну, проверьте, включена ли вилка в розетку, включен ли тюнер, работает ли соседний канал, отключите тюнер от сети и снова включите.
Нормальный звук, плохое изображение Плохой звук, нормальное изображение Изображение нечеткое, с помехами Плохой прием по некоторым каналам	Проверьте антенну, проверьте, работает ли соседний канал, проверьте наличие помехи с использованием другого тюнера
ПДУ не работает	Проверьте, включена ли вилка в розетку, включен ли тюнер, проверьте батарейки, устраните препятствие для инфракрасных лучей ПДУ

Если при выполнении указанных рекомендаций Вам не удастся устранить нарушения, необходимо обратиться в предприятие сервиса.

СОДЕРЖАНИЕ

1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ	1
ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ	1
РАЗМЕЩЕНИЕ	1
2 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ И ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ	1
3 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	2
4 ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	2
СОДЕРЖАНИЕ ДРАГОЦЕННЫХ МЕТАЛЛОВ	2
5 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	3
ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ ТЮНЕРА	3
ВИД ТЮНЕРА С ОБРАТНОЙ СТОРОНЫ	3
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТЮНЕРА	3
ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ ТЮНЕРОМ	5
НАЗНАЧЕНИЕ КНОПОК ПДУ	5
6 УПРАВЛЕНИЕ ТЮНЕРОМ	5
ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ	5
ГЛАВНОЕ МЕНЮ	5
7 ПОИСК ТЕЛЕВИЗИОННЫХ КАНАЛОВ	6
МЕНЮ ПОИСК КАНАЛОВ	6
8 РЕДАКТИРОВАНИЕ ЗАПИСАННЫХ КАНАЛОВ	6
МЕНЮ КАНАЛ	6
РЕДАКТИРОВАНИЕ КАНАЛОВ	6
EPG (ПРОГРАММА ПЕРЕДАЧ)	7
ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПРОГРАММ	7
РЕГУЛИРОВКА ЗВУКА	8
9 ВКЛЮЧЕНИЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ФУНКЦИЙ	8
МЕНЮ ИЗОБРАЖЕНИЕ	8
МЕНЮ ОПЦИИ	8
МЕНЮ ВРЕМЯ	8
МЕНЮ СИСТЕМА	9
ТЕЛТЕКСТ	9
10 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПРИ ПОДКЛЮЧЕНИИ USB-УСТРОЙСТВА	9
МЕНЮ USB	9
11 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	10
12 ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	10
13 СОДЕРЖАНИЕ ПРЕДПРОДАЖНОЙ ПОДГОТОВКИ ТЮНЕРА	11
14 ПРЕЖДЕ, ЧЕМ ОБРАТИТЬСЯ В ПРЕДПРИЯТИЕ СЕРВИСА	11

Тюнер наземного телевидения цифровой

«Витязь DTR-822HD FTA».

Руководство по эксплуатации (097)

